



강원도 춘천시 중앙로1  
Tel 033-249-5222  
Fax 033-249-5023  
Homepage [council.gangwon.kr](http://council.gangwon.kr)  
1, Jungang-ro, Chuncheon-si,  
Gangwon-do Province, Republic of Korea  
Tel +82-33-249-5222  
Fax +82-33-249-5023

# 섬기는 일하는 가까운



강원도의회

GANGWON PROVINCIAL COUNCIL

## 도민과 소통하고, 도민이 신뢰하는 강원도의회! 오늘도 강원도의회는 도민행복을 위한 꿈과 비전을 만들어 나갑니다.

Gangwon Provincial Council, we communicate with our residents and gain their trust  
Gangwon Provincial Council is creating dreams and visions for the happiness of our residents.



현장에서 발로 뛰는 의정활동을 통해  
도민의 이익과 가치를 최우선으로 하겠습니다.

As representatives of Gangwon province, we will make our best efforts to communicate with  
the Gangwon province residents.



감시와 견제, 정책결정, 예산심의 등 도민의 목소리를 대변하는 의원으로서  
전문성과 역량을 강화해 나가겠습니다.

We will strengthen our professionalism and capacity as council members who are there to  
represent the voices of provincial residents through observation and containment, policy  
decisioning, budget deliberation, etc.



도민의 의회로 언제나 어디서나 도민과 함께하는 열린 의회가 되겠습니다.

We will be an open council that puts citizens as the top priority, and will be always there for  
the residents when help is needed.

# Contents

04	의장 인사말 Greetings of the Chairman
06	강원도의회 연혁 History of Gangwon Provincial Council
08	강원도의회 구성 Organization of Gangwon Provincial Council
10	강원도의회 기능 Function of Gangwon Provincial Council
12	강원도의회 운영 Operation of Gangwon Provincial Council
14	강원도의회 활동 Activities of Gangwon Provincial Council
16	국제교류협력 International Exchange and Cooperation
17	제10대 강원도의원 Council Members of the 10th Assembly
20	도민과의 소통 Communication with residents
21	의회사무처 Secretariat of Gangwon Provincial Council



# GREETINGS

인사말씀



Chairman of the Gangwon Provincial Council **Kwak Do Young**

강원도의회장 **곽도영**

안녕하십니까. 강원도의회에 오신 여러분을 대단히 환영합니다.

이곳, 강원도의회는 도민을 대표하는 46명의 의원들이 다양한 자치법규와 정책, 예산 등을 심의하고 결정하는 민의의 전당으로, 도민들의 삶과 관련된 도정의 모든 분야가 이곳 도의회를 거칩니다. 이와 같은 의정활동은 모두 도민들에게 부여받은, 도민들을 대신하는 의회의 역할입니다. 제10대 강원도의회는 도민들에게 부여 받은, 의회의 임무와 역할에 최선을 다하고자 합니다.

무엇보다, 제10대 강원도의회는 **“도민과 소통하고, 도민이 신뢰하는 도의회”**를 실현하기 위해 노력하고 있습니다. 머리보다는 가슴으로, 가슴보다는 발로 뛰는 현장 소통의 의정활동을 펼치며, 도민의 곁으로 **‘한 발 더 다가가는 의회’**를 만들 것입니다. 아울러, 도민과의 소통을 기반으로 강하고 실력 있는 의정활동을 통해 지역 발전과 도민 행복에 앞장서 나가고자 합니다. 강원도가 발전하고 도민들이 조금이라도 더 행복해질 수 있는 길이라면 작은 가능성이라도 놓치지 않을 것입니다.

강원도의회가 존재하는 목적은 지역 발전과 도민의 행복을 위함입니다. 그 목적에 부합하는 의회가 되도록 앞으로도 최선의 의정활동을 펴 나가겠습니다.

앞으로도 여러분의 많은 관심과 성원을 부탁드립니다. 감사합니다.

Hello. Welcome to the Gangwon Provincial Council.

The Gangwon Provincial Council is a hall of public opinion where 46 representatives of provincial residents deliberate and decide upon various legislations of self-government, policy, and budget. All fields related to the daily lives of provincial residents go through our provincial council.

The legislative activities, as previously mentioned, are the role of the representing council comprised of those endowed with the opportunity by provincial residents. The 10th Gangwon Provincial Council will perform to its utmost to fulfill the responsibilities and roles of the council granted by provincial residents.

Above all, the 10th Gangwon Provincial Council is making great efforts to create a **“Council that communicates with residents, and gains their trust.”** Working on legislative activities wholeheartedly and on-site, we will create **“a council that takes one step further towards provincial residents.”**

Moreover, we are looking forward to taking one step further towards local development and securing happiness for provincial residents through effective legislative activities based on communication. We will not miss even the slightest opportunity in developing Gangwon province and making our residents happier.

The reason why the Gangwon provincial council exists is for the local development and happiness of the provincial residents. We will work on the legislative activities to ensure this council meets its objectives.

Please send us your continued interest and support. Thank you.



# HISTORY

강원도의회 연혁

“앞만 보고 달려왔던 60여 년의 의정 역사를 바탕으로  
희망찬 미래로 도약하는 디딤돌이 되겠습니다.”

Based on more than 60 years of history,  
we will be the stepping stone for a leap towards the future.



## 1956

- 08. 13. 초대 도의원 선거(25명)  
Election of the 1st Provincial Council members  
(25 representatives elected)
- 09. 06. 초대 도의회 개원  
Opening of the 1st Assembly



## 1961

- 05. 16. 지방의회 해산  
Dissolution of  
local councils  
(Military  
Administration  
Decree No.4)

## 1995

- 06. 27. 제4대 도의원 선거(58명)  
Election of the 4th  
Provincial  
Councilmembers  
(58 representatives)
- 07. 13. 제4대 도의회  
개원  
Opening of  
the 4th Assembly



## 1960

- 12. 12. 제2대 도의원 선거(28명)  
Election of the 2nd Provincial  
Council members(28 representatives)
- 12. 21. 제2대 도의회 개원  
Opening of the 2nd Assembly

## 1991

- 06. 20. 제3대 도의원 선거(54명)  
Election of the 3rd Provincial Council members  
(54 representatives)
- 07. 08. 제3대 도의회 개원  
Opening of the 3rd Assembly

## 2002

- 06. 13. 제6대 도의원 선거(43명)  
Election of the 6th Provincial Council  
members(43 representatives)
- 07. 15. 제6대 도의회 개원  
Opening of the 6th Assembly

## 2010

- 06. 02. 제8대 도의원 및  
교육의원 선거(47명)  
Election of the 8th Provincial  
Council members  
(47 representatives)
- 07. 05. 제8대 도의회 개원  
Opening of the 8th Assembly

## 2018

- 06. 13. 제10대 도의원 선거(46명)  
Election of the 10th Provincial Council  
members(46 representatives)
- 07. 04. 제10대 도의회 개원  
Opening of the 10th Assembly

## 2014

- 06. 04. 제9대 도의원 선거(44명)  
Election of the 9th Provincial Council members  
(44 representatives)
- 07. 03. 제9대 도의회 개원  
Opening of the 9th Assembly



## 2006

- 05. 31. 제7대 도의원 선거(40명)  
Election of the 7th Provincial  
Council members  
(40 representatives)
- 07. 12. 제7대 도의회 개원  
Opening of the 7th Assembly



## 1998

- 06. 04. 제5대 도의원 선거(47명)  
Election of the 5th Provincial Council  
members(47 representatives)
- 07. 13. 제5대 도의회 개원  
Opening of the 5th Assembly



# ORGANIZATION

## 강원도의회 구성

“소통과 화합으로 도민의 꿈과 희망을 위해 최선의 노력을 다하는 강원도의회”

Gangwon Provincial Council, making its best efforts to achieve dreams and hopes of the residents through communication and harmony.

도민을 섬기고, 도민을 위해 일하고, 도민과 가까운 의회가 되고자 최선을 다하고 있습니다.

We are doing our best to serve the people, work for the people and be intimate with the people.



### 의원

#### Members of the Assembly

도내 18개 시/군 41개 선거구에서 선출된 41명의 지역구 의원과 5명의 비례대표 의원 등 총46명의 의원으로 구성되어 있습니다. 도의원은 도민의 대표로서 조례의 제정·개정 및 폐지 등 여러 가지 권한을 가지며 임기는 4년입니다.

The council has 46 members in total, comprised of 41 district representatives selected from 41 electoral districts, 18 cities and counties, as well as 5 proportional representatives. Term of office for the representatives is four years.



### 의장/부의장

#### Chairman / Vice Chairman

강원도의회는 1명의 의장과 2명의 부의장을 두며 본의회에서 무기명 투표로 선출됩니다. 의장은 의회를 대표하고 회의를 진행하며, 회의장 내의 질서를 유지하고 의회의 사무를 감독합니다. 부의장은 의장 부재 시 직무를 대리합니다.

The Chairman and Vice Chairman who represent the council are elected by the members by secret ballot at plenary session. The Chairman represents the council, controls the issues and agenda of the council and keeps order in the meetings, and supervises administrative affairs of the council. The Vice Chairman acts for the Chairman in the case of his/her absence.



### 위원회

#### Committee

전문적/능률적으로 의안 심사를 하고, 탄력적으로 의회를 운영하기 위해 설치된 의회의 내부기관입니다. 위원회는 소관 의안과 청원 등을 심사 처리하는 상임위원회와 특정한 안건을 일시적으로 심사 처리하는 특별위원회가 있습니다.

To enhance professionalism and efficiency in proceeding bills, we have formed committees inside the council, each with a small number of councilors who have specialized knowledge and experience in the respective field. The committees are given the task to examine drafts of the bills prior to their deliberation at plenary session. The committees are divided into Standing Committees which is established and operated on a permanent basis by ordinance, and Special Committees which is formed by resolution of plenary session to examine and process specific agenda on a temporary basis.



운영위원회



기획행정위원회



사회문화위원회



농림수산위원회



경제건설위원회



교육위원회



### 상임위원회

#### Standing Committee

#### 의회운영위원회 Council Secretary General

의회사무처 The Secretariat of the House of Commons

#### 기획행정위원회 Planning & Administration

감사위원회, 총무행정관실, 기획조정실, 재난안전실, 평화지역 발전본부, 소방본부, 강원도립대학교, 강원도개발공사, 강원 연구원, 강원인재육성재단

Audit Committee, Administration Office, Office of Planning & Coordination, Disaster and Safety Management Office, Peace Zone Development Promotion Office, Fire Headquarters, Gangwon Provincial University, Gangwon-do Development Corporation, Research Institute for Gangwon, Gangwon Human Resources Development Foundation

#### 경제건설위원회 Economy & Construction

경제진흥국, 첨단산업국, 일자리국, 글로벌투자통상국, 건설 교통국, 동해안권경제자유구역청, 강원도 베트남본부

Economic Promotion Bureau, High-tech Industry Bureau, Occupation Bureau, Global Investment & trade Bureau, Construction & Transportation Bureau, East Coast Free Economic Zone Authority, Representative office Gangwon Business Agency in HCMC

#### 사회문화위원회 Society & Culture

대변인실, 문화관광체육국, 보건복지여성국, 인재개발원, 강원 시청자미디어센터, 강원문화재단, 강원도체육회, 강원도장애인 체육회, 한국여성수련원, 지방의료원

Spokesperson, Culture, Tourism and Sports Bureau, Health, Welfare & Women's Affairs Bureau, Human Resource Development Center, Gangwon Community Media Foundation, Gangwon Art & Culture Foundation, Gangwon-do Sports Council, Gangwon-do Sports Council for the Disabled, Korea Women's Center, Regional Public Hospital

#### 농림수산위원회 Agriculture, Forestry & Fishery

농정국, 녹색국, 농업기술원, 보건환경연구원, 환동해본부, 농식품연구소, 내수면자원센터, 축산기술연구소

Agricultural Administration Bureau, Forest & Environment Bureau, Agricultural Research & Extension Services, Institute of Health & Environment, East Sea Rim Branch, Food & Agriculture Research Institute, Inland Resource Center, Livestock Sanitation Office

#### 교육위원회 Education

강원도교육청  
Gangwon Provincial Office of Education



### 특별위원회

#### Special Committee

도의회 차원에서 각종 현안에 대하여 적절한 대응과 해결방안을 모색하고자 특별위원회를 구성하여 활동합니다.

To respond properly to various spending seek the rightful solutions the rightful solutions, the council formed a special committee to operate them

예산결산특별위원회 / 윤리특별위원회 / 기타 특별위원회

Special Committee on Budget and Accounts / Special Committee on Ethics / Other special committees

# FUNCTION

## 강원도의회 기능

“현장의 목소리를 경청하고 전문가의 시선으로 살펴 도정에 반영합니다.  
도민의 삶의 질 향상에 기여하는 조례와 강원도 발전의 디딤돌이 되는 정책을 만들겠습니다.”

We will establish ordinances and policies that really does contribute to the improvement of life quality and development of Gangwon province as a whole.  
We will establish ordinances and policies that really does contribute to the improvement of life quality and development of Gangwon province as a whole.



### 심의·의결권

#### Authority of deliberation · Resolution

도정시책·방침을 확정하는 권한으로서 조례의 제정·개정·폐지, 예산안의 심의·확정, 결산의 승인, 주요 재산의 취득·처분, 기금의 설치·운용, 기채 발행 동의·청원 등을 심의·의결합니다.

The Council has autonomous power to determine provincial policies and measures, in particular to enact, amend and abolish ordinances, to examine and decide draft budget, to approve settlement of accounts, as well as to deliberate and resolve on acquisition-disposition of major properties, on establishment-operation of funds, and on approval of borrowing-petition.



### 행정사무조사

#### Investigation on administrative matters

재적의원 3분의 1 이상의 연서로 특별히 문제가 되거나 현안이 되는 사무 또는 지방의원 차원에서 각별히 관심을 가져야 할 사무 등 개별적인 특정사안을 대상으로 조사합니다.

The Council may conduct investigation on specific matters, such as an administrative affair with special or pending issue and an administrative affair that needs particular concern of local council, through formal proposal by more than 1/3 of the registered members.



### 행정사무감사

#### Audit of administrative affairs

행정사무감사는 매년 일정한 기간(14일 범위)을 정하여 지방자치 단체의 행정사무 전반에 관한 사항을 파악하고, 의정활동과 예산 심사를 위해 필요한 자료 및 정보를 획득하며 행정의 잘못된 부분을 적발·시정을 요구하여 행정이 효율적으로 수행되도록 합니다.

The council inspects the executive body to find out accurately the status of administrative affairs by fixing the period (within 14 days) each year, obtain data and information required for council activities and budget examination, and uncover wrongdoing in administration and demand their rectification, thus ultimately inducing the executive body to perform efficient administration.



### 청원제도

#### Petition system

청원은 피해 구제, 조례 및 규칙의 개폐 등 지방자치 단체에 속하는 모든 사항에 대하여 할 수 있으나, 재판에 간섭하거나 국가 기관을 모독하는 것, 동일 기관에 제출된 것, 법령에 위배된 것은 수리하지 않습니다. 청원이 접수되면 의회의 의견을 첨부하여 자치단체장에게 이송하며 자치단체장은 이를 처리하고 그 결과를 의회에 보고하여야 하며, 도의회는 처리 결과를 청원인에게 통지합니다.

Petition may be filed by citizens on any matter belonging to local government, such as damage relief, punishment of corrupted civil servants, enactment or abolition of ordinance and regulations, however, petitions interfering with court trial or insulting government agencies, those submitted to the same organization, and those violating laws and regulations will not be accepted. When a petition is received, it is passed on to the head of local government (governor) with the opinion to the council attached. The head of local government shall, upon taking action for the petition, report the result to the council, and then the council will notify the result to petitioner.

#### 입법에 관한 사항 Matters on legislation

조례 제안·발의, 조례 제정·개정·폐지

Proposal and vote of ordinance revision, ordinance enactment, amendment, and abolition

#### 재정에 관한 사항 Matters on finance

예산안 심의 확정, 결산심사, 예비비 지출의 승인, 중요재산의 취득·처분  
Deliberation on budget decision, settlement screening, reserve fund approval, main asset acquisition and disposition

#### 감시에 관한 사항 Matters on inspection

행정사무감사, 행정사무조사, 청원의 수리 및 처리

Audit of administrative affairs, investigation on administrative matters, acceptance and processing of petitions



# OPERATION

강원도의회 운영

“ 강원도의 희망과 변화를 견인하고  
도민의 행복을 위해 대안을 제시할 수 있도록 창조적인 의회를 운영하겠습니다.”

We will run a creative council to reach hopes and seek positive innovations of Gangwon realize the hopes and conduct a positive innovation of Gangwon province and present the best solutions for the happiness of Gangwon province residents.



## 소집 및 회기 Summoning and session

정례회와 임시회로 구분하여 소집하며, 연간 회의 총 일수는 정례회와 임시회를 합하여 130일 이내로 합니다.

Session of the council meetings will be decided through yearly basic plan for council operation, within the limit of 130 days per annum including regular session and provisional session.



## 본회의 Plenary session

본회의는 강원도의회 의원 전원으로 구성되는 회의로 최종 의사 결정 단계이며, 도의회에 제출되는 안건은 본회의의 의결로 최종 결정됩니다. 본회의의 의사 정족수는 재적의원 3분의 1 이상이며, 의결은 재적의원 과반수의 출석과 출석의원 과반수의 찬성으로 의결합니다.

Plenary session is convened with the presence of more than 1/3 of the registered members, and matters are normally resolved with the majority attendance of the registered members and the majority vote of the members present. Chairman has the right to vote, and in the event of a tie, the matter at hand is regarded as rejected.



## 안건 처리 절차 Procedure to deal with Agenda



## 정례회 Regular session

정례회는 매년 2회로 나누어 개최되며 제1차 정례회에서는 결산 승인을 위주로, 제2차 정례회에서는 행정사무감사와 예산안 심의를 위주로 운영됩니다.

Regular session is held twice a year, with the first one focusing on approval of accounts settlement and the second one dealing mainly audit of administrative affairs and examination of budget draft.



## 임시회 Provisional session

도지사 또는 재적의원 3분의 1 이상 요구 시 의장이 집회일 3일 전에 공고하며, 매 회기별로 당면한 안건을 심의하고 도정주요 사업 현안 확인, 점검 등을 합니다.

Provisional session which deliberates on pending agenda, conducts on-site checking and confirms major provincial projects, is convened when demanded by governor or more than 1/3 of the registered members.



## 회의의 공개 Meetings Open to the Public

강원도의회 모든 회의 과정은 공개하는 것을 원칙으로 합니다.  
Proceedings of the council meetings shall be in principle open to the public.



## 방청 Attendance of the Meeting

본회의 및 상임위원회 방청은 방청신청서 작성 후, 의장 또는 상임위원장의 허가를 받아 방청할 수 있습니다.

Citizens who wish to observe plenary session or standing committee meetings shall file application for hearing, and attend meeting after obtaining permission from chairman of the council or respective committee.



## 중계방송 Broadcasting

본회의와 상임위원회 중계방송은 강원도의회 홈페이지(<http://council.gangwon.kr>)와 인터넷방송(<http://livecouncil.gwd.go.kr>)을 통해 실시간으로 시청하실 수 있습니다.

You can watch the real-time broadcasting of general meetings and the standing committee at the Gangwon provincial council's website (<http://council.gangwon.kr>) or through the Internet broadcast (<http://livecouncil.gwd.go.kr>).

# ACTIVITY

## 강원도의회 활동

“민생현장 속으로 들어가 도민의 눈높이에서 고민하고 도민의 두 발이 되어 뛰겠습니다.”

We will get into the real scenes of the residents' livelihood,  
think everything in the residents' perspective, and work as their eyes and feet.  
A Council that is always near you.



### 찾아가는 도의회

A Council that is always near you

강원도의회는 도민과 함께하는 도민의 공간입니다. 도민 여러분의 작은 소리에도 귀 기울이며, 더 많은 도민이 의정참여 기회를 가질 수 있도록 찾아가는 도의회를 운영합니다.

Informing its activities to the residents and providing them opportunities to participate, we are establishing a close and friendly council.



### 체험봉사활동

Experiencing volunteer activities

무료급식소 배식, 노인요양원, 경로당, 농촌일손돕기 등의 사회적 약자를 위한 봉사활동을 하고 있습니다.

We councilors, perform various volunteer works for the socially under-privileged, such as providing a hand to hash foundries, providing helping hands at nursing home and senior citizen center, and assisting farmers with farm work.



### 의원연구회

Research Group for Council Politics

지역의 현안·관심사항 및 사회적 이슈 등 변화에 발 빠르게 대응하기 위하여 의원들의 연구모임인 의원연구회 활동을 하고 있습니다.

To cope with local issues promptly, councilors created Research Groups for Council Politics.

자치법규연구회, 젠더(gender) 연구회, 남북 강원도 연구회, 자치분권·균형발전 연구회, 전통시장 살리기 연구회, 일자리 소상공인 연구회, 사회적경제 발전 연구회, 기후변화연구회, 다문화사회 연구회, 민주주의연구회

Special Committee on Legislation of Self-government, Special Committee on Gender, Special Committee on South-North Gangwon Province, Special Committee on Autonomous Decentralization and Balanced Development, Special Committee on Traditional Market Revival, Special Committee on Jobs and Small Business, Special Committee on Socio-economic Development, Special Committee on Climate Change, Special Committee on Multicultural Society, Special Committee on Democracy



### 의정자문단

Advisory Group for Council Politics

항상 전문가의 발전적 정책대안을 듣기 위해 전직 도의원, 대학교수, 사회단체장, 기업인, 전문가로 구성된 의정자문단(35명)을 운영하고 있습니다.

To hear opinions on policy alternatives, we are operating the Advisory Group (35 members) that is composed of experts in various field including former councilors, professors, heads of organizations, businessmen, etc.



### 어린이 및 청소년도의회

Council Programs for Children and the Youth

풀뿌리 민주주의의 주역이 될 어린이 및 청소년으로 하여금 모의 회의, 의원과의 대화 등을 통해 지방자치의 기능과 역할을 배우고 의사결정 과정과 다수결원칙 등 민주주의의 기본을 경험하는 기회를 제공하고 있습니다.

Through programs such as model conferences and talks with councilors, we are providing opportunities for children and the youth to learn about the functions and roles of local autonomy and to experience the bases of democracy such as the decision-making process and majority rule, etc.





# INTERNATIONAL

강원도의회 국제교류협력  
COOPERATIONS

“ 21세기 세계로 열린 글로벌시대, 국제무대에서 적극적으로 교류하고 배우며 새로운 성장시대를 열도록 앞장서겠습니다. ”

In the 21st century which is the era of a global society, we will proactively communicate and learn from the international stage and take initiative in opening the new era of a development.



## 의회 국제교류 체결현황

Distircts that have concluded an International Relationship with our Council

## Exchange & Cooperation



# MEMBERS

of the 10th Gangwon Provincial Council

제10대 강원도의원



## 위원회·위원장·부위원장·위원 Members

### 의회운영위원회 Operation of the Council Committee

김진석 Kim Jin Suk	박병구 Park Byeong Ku
김준섭 Kim Joon Seob	신명순 Shin Myoung Soon
심영미 Sim Young Mi	안미모 Ahn Mi Mo
이상호 Lee Sang Ho	정수진 Jeong Soo Jin
조성호 Jo Sung Ho	한창수 Han Chang Soo

### 기획행정위원회 Planning & Administration Committee

김규호 Kim Gyu Ho	안미모 Ahn Mi Mo
김경식 Kim Kyeong Sik	박윤미 Park Yun Mi
박인균 Park In Gyeen	심상화 Shim Sang Hwa
윤석훈 Yun Seok Hoon	한창수 Han Chang Soo
허소영 Heo So Young	

### 사회문화위원회 Society & Culture Committee

장덕수 Jang Deok Su	정수진 Jeong Soo Jin
권순성 Kwon Sun Seoung	김병석 Kim Byoung Suk
김수철 Kim Soo Cheol	김진석 Kim Jin Suk
원태경 Won Tae Kyoung	주대하 Joo Dae Ha
최종희 Choi Jong Hee	

### 농림수산위원회 Agriculture, Forestry & Fishery Committee

김정중 Kim Jeong Jung	신명순 Shin Myoung Soon
박병구 Park Byeong Ku	박효동 Park Hyo Dong
신도현 Shin Do Hyeon	심영섭 Sim Young Sub
위호진 Wi Ho Jin	한금석 Han Keum Suk
함종국 Ham Jong Kook	

### 경제건설위원회 Economy & Construction Committee

김형원 Kim Hyeong Won	조성호 Jo Sung Ho
김상용 Kim Sang Yong	나일주 Ra Ill Ju
신영재 Shin Young Jae	윤지영 Yoon Ji Young
이병헌 Lee Byung Hun	이상호 Lee Sang Ho
조형연 Cho Hyoung Youn	

### 교육위원회 Education Committee

최재연 Choe Jae Yeon	김준섭 Kim Joon Seob
김혁동 Kim Hyuk Dong	남상규 Nam Sang Gyu
박상수 Park Sang Soo	반태연 Ban Tae Yeon
심영미 Sim Young Mi	이종주 Lee Jong Ju
정유선 Chung Yoo Sun	



## 제10대 강원도의원

Members of the 10th Gangwon Provincial Council



## 춘천시 | Chuncheon



윤지영

Yoon Ji Young

☎ 010-2316-5143  
✉ 5145yun@hanmail.net

이종주

Lee Jong Ju

☎ 010-5369-6838  
✉ ju3696838@hanmail.net

원태경

Won Tae Kyoung

☎ 010-4242-8080  
✉ 007wtk@hanmail.net

남상규

Nam Sang Gyu

☎ 010-3607-3117  
✉ idamul@naver.com

허소영

Heo So Young

☎ 010-6383-2709  
✉ aura70@daum.net

## 원주시 | Wonju



박병구

Park Byeong Ku

☎ 010-5304-2932  
✉ foryou2932@hanmail.net

이병헌

Lee Byung Hun

☎ 010-5362-5264  
✉ gao615@nate.com

박윤미

Park Yun Mi

☎ 010-2282-6348  
✉ yunmi0351@naver.com

김병석

Kim Byoung Suk

☎ 010-3347-8541  
✉ kbs8541@hanmail.net

곽도영

Kwak Do Young

☎ 010-3730-7460  
✉ kwakdy6@daum.net

권순성

Kwon Sun Seoung

☎ 010-5322-5618  
✉ kwonss1103@naver.com

조성호

Jo Sung Ho

☎ 010-4929-2279  
✉ csh7261@naver.com

## 강릉시 | Gangneung



심영섭

Sim Young Sub

☎ 010-5373-3737  
✉ jayou111@naver.com

박인균

Park In Gyeen

☎ 010-3388-9497  
✉ pik1365@naver.com

반태연

Ban Tae Yeon

☎ 010-5354-3333  
✉ pt2273@hanmail.net

위호진

Wi Ho Jin

☎ 010-5374-3555  
✉ ioj222@naver.com

심상화

Shim Sang Hwa

☎ 010-5375-5677  
✉ sim5677@hanmail.net

김형원

Kim Hyeon Won

☎ 010-7331-3650  
✉ inkfish3651@hanmail.net

## 삼척시 | Samcheok



김상용

Kim Sang Yong

☎ 010-6577-6393  
✉ ksy.6393@daum.net

박상수

Park Sang Soo

☎ 010-5375-5044  
✉ dominss@hanmail.net

## 태백시 | Taebaek



이상호

Lee Sang Ho

☎ 010-3378-9000  
✉ e-achung@hanmail.net

김혁동

Kim Hyuk Dong

☎ 010-7393-2114  
✉ workeroftb@gmail.com

주대하

Joo Dae Ha

☎ 010-3391-8580  
✉ daeahappy@naver.com

김준섭

Kim Joon Seob

☎ 010-5364-3723  
✉ 610jskim@gmail.com

## 속초시 | Sokcho



김상용

Kim Sang Yong

☎ 010-6577-6393  
✉ ksy.6393@daum.net

박상수

Park Sang Soo

☎ 010-5375-5044  
✉ dominss@hanmail.net

## 홍천군 | Hongcheon



신영재

Shin Young Jae

☎ 010-5369-6669  
✉ yjsin21@hanmail.net

신도현

Shin Do Hyeon

☎ 010-8797-0212  
✉ ds2tfx@hanmail.net

## 평창군 | Pyeongchang



윤석훈

Yun Seok Hoon

☎ 010-3685-4427  
✉ softwind1004@nate.com

김진석

Kim Jin Suk

☎ 010-5376-5299  
✉ ccc5299@naver.com

## 횡성군 | Hoengseong



한창수

Han Chang Soo

☎ 010-5361-3959  
✉ hcs3399@hanmail.net

함종국

Ham Jong Kook

☎ 010-8959-1707  
✉ hjk1707@hanmail.net

## 정선군 | Jeongseon



장덕수

Jang Deok Su

☎ 010-6365-7050  
✉ jds671004@naver.com

나일주

Ra Ill Ju

☎ 010-4242-5114  
✉ 50922723jura@hanmail.net

## 영월군 | Yeongwol



김경식

Kim Kyeong Sik

☎ 010-2476-3898  
✉ dawoonee@daum.net

신명순

Shin Myoung Soon

☎ 010-3310-7076  
✉ narujigy@naver.com

## 철원군 | Cheorwon



최재연

Choe Jae Yeon

☎ 010-6474-0211  
✉ vo0211@hanmail.net

한금석

Han Keum Suk

☎ 010-6285-1457  
✉ han4581457@naver.com

## 화천군 | Hwacheon



김수철

Kim Soo Cheol

☎ 010-5368-4617  
✉ hwa-cheon@hanmail.net

김규호

Kim Gyu Ho

☎ 010-2995-0931  
✉ kgh0031@hanmail.net

## 인제군 | Inje



조형연

Cho Hyoung Youn

☎ 010-3933-3949  
✉ sunjo12@hanmail.net

## 고성군 | Goseong



박효동

Park Hyo Dong

☎ 010-5205-5989  
✉ phd1255@nate.com

## 양양군 | Yangyang



김정중

Kim Jeong Jung

☎ 010-3246-2558  
✉ rlgus8546@hanmail.net

## 비례대표 | Proportional Representative



안미모

Ahn Mi Mo

☎ 010-5967-9751  
✉ ahnmimo@hanmail.net

정수진

Jeong Soo Jin

☎ 010-9023-9313  
✉ mom1199@naver.com

정유선

Chung Yoo Sun

☎ 010-8639-8236  
✉ bomnalsunny@naver.com

최종희

Choi Jong Hee

☎ 010-5364-5447  
✉ ss6870aa@hanmail.net

심영미

Sim Young Mi

☎ 010-6740-3326  
✉ ssimdull@naver.com



# COMMUNICATION

도민과의 소통

“언제나 열려있는 강원도의회, 소통과 화합을 바탕으로  
도민과 함께 공감하는 열린 의회를 만들어갑니다.”

Gangwon Provincial Council is always open to communicate and  
be in harmony with the Gangwon Province residents.



## 의회간행물 발간 Council Publication

「강원의정」을 발행하여 의정활동 사항, 의정소식 등 정보를  
도민들에게 제공하고 있습니다.

소식지는 각 지자체 민원실에 비치되어 있으며 구독을 희망하는  
도민에게 무료로 우송하고 있습니다.

The council is publishing 「Gangwon Provincial Council」 to provide  
inhabitants with legislative activities and news.



## 의회 홈페이지 Council Homepage

의회 운영과 의정활동 정보를 신속, 정확하게 제공하기 위해  
강원도의회 홈페이지를 운영하고 있습니다.

의회소개, 의정활동 및 위원회 활동, 의안정보 등을 검색할 수  
있으며, 본회의 회의장면을 시청할 수 있습니다.

We are operating Gangwon Provincial Homepage to provide  
legislative activity information rapidly and accurately.  
You can search for council introduction, legislative activities, council  
activities, bill information, etc and watch main conference meeting.



## 강원도의회와 페이스북 친구하세요 Be Friends with us on Facebook

강원도의회 페이스북 페이지를 개설하여 도민의 의견 수렴 및  
도정 이슈의 토론 등 직접적인 대화와 소통의 창을 마련 하였습니다.

We opened a Facebook page of Gangwon Provincial Council to  
communicate directly with the inhabitants and to gather opinions,  
debates, and etc.



# SECRETARIAT

의회사무처

“내실 있는 의정활동을 할 수 있도록 체계적으로 지원하는 의회사무처”

The Secretariat of the committee that systematically support  
other bureaus to carry out stable legislative activities

의회사무처는 전반적인 의회 운영과 입법활동을 체계적으로 지원하는 사무조직입니다.

The Secretariat of the committee is an organization that systematically supports overall operation of the committee and legislation.



## 사무처장 Secretary

의회사무처 업무 총괄  
Secretariat of Parliament is Business Affairs



## 의정관 Administrative Affair Division

기획, 인사, 예산, 회계, 의전 등에 관한 업무  
Undertakes the planning, personal matters, budget,  
protocol, and accounting about services such as  
public relations



## 의사관 Council Proceedings Division

의사 운영, 회의록 작성 및 기록 보존, 청원, 진정  
등에 관한 업무  
Undertakes the operation of council proceedings,  
making out meeting minutes, preserving records,  
and works related to petitions and appeals filed to the  
council



## 홍보담당관 Director for Public Relations

의정활동 홍보, 보도자료, 촬영, 뉴미디어 홍보  
등에 관한 업무  
Legislative activity, public relations, press releases,  
photos, about services such as New Media spokesman



## 입법정책담당관 Legislative research services

의원발의 의안 및 집행부 발의 안건의 입법지원  
등에 관한 업무  
Tasks related to the legislative research services for  
the bill brought by representatives and the agenda  
brought by the executive branch



## 전문위원실 Advisors' Office

위원회별 의정활동 보좌, 위원회에 회부된 안건에  
대한 검토, 심사  
Assist activities of councilor for respective commit-  
tee. Also review and examine agenda forwarded to  
the competent committee

## 청사현황 Office Building of the Council

- 본관 7층(지하3층, 지상4층), 신관5층(지하1층, 지상4층)  
7-storied main building (3 stories below and 4 above the ground),  
5-storied New Wing (1 story below and 4 above the ground)
- 본관지하 1,2,3층 : 의원연구실, 자료실, 세미나실  
1st-2nd-3rd basement level of main building : Research offices of council-  
ors, reference room, seminar room
- 본관1층 : 홍보담당관실, 기자실, 의회사료관  
1st floor of main building : Press office division room, Press room,  
Congressional Record
- 본관2층 : 의장실, 부의장실  
2nd floor of main building : Office of Chairman, Office of Vice  
Chairman
- 본관3층 : 사무처장실, 의정관실, 의사관실  
3rd floor of main building : Secretary General's Office, Administra-  
tive affairs division office
- 본관4층 : 본회의장  
4th floor of main building : Conference room
- 신관 : 상임위원회 회의실(위원장실), 수석전문위원실, 전문위원실  
입법정책담당관실  
New Wing : Meeting rooms of standing committee(Offices of committee  
chairman), Chief expert committee room, Offices of advisers, Legislative  
research services Div.

# ORGANIZATION CHART

of the Secretariat of Gangwon Provincial Council

의회사무처 조직도



## 다나눔 봉사단 Dananum Volunteer Group



도의회사무처의 다나눔 봉사단은 2010년 4월부터 자매결연, 복지시설 등을 방문, 자원봉사 활동을 통하여 이웃사랑을 실천하고 있습니다.

Dananum('sharingall') Volunteer Group of the council secretariat is sharing their love to the neighbors since April, 2010, by visiting local welfare facilities

## 안내전화 Information call

의 장 의장실 033-249-5001

부의장 부의장실 033-249-5004

Office of the Chairman +82-33-249-5001

Office of the Vice Chairman +82-33-249-5004

## 사무처 Secretary

사무처장실 033-249-5030

Secretary General's Office +82-33-249-5030

의정관실 Administrative affairs Div.

총무담당 033-249-5167

경리담당 033-249-5117

의장비서관 033-249-5005

정무비서관 033-249-5284

General affairs +82-33-249-5167

Charge of finance +82-33-249-5117

Secretary to Chairman +82-33-249-5005

Secretary to provincial affairs +82-33-249-5284

의사관실 Council Proceedings Div.

의사담당 033-249-5176

기록담당 033-249-5236

Proceedings +82-33-249-5176

Recordings +82-33-249-5236

홍보담당관실 Press office Div.

공보기획담당 033-249-5168

미디어홍보담당 033-249-5272

Communication Service +82-33-249-5168

Media Relations +82-33-249-5272

입법정책담당관실 Legislative research services Div.

입법지원담당 033-249-5228

정책지원담당 033-249-5024

Legislative research services manager +82-33-249-5228

Policy support manager +82-33-249-5024

## 상임위원회 Standing Committee

수석전문위원 Chief expert committee

의정담당 033-249-5226

Assembly operation +82-33-249-5226

기획행정전문위원 Planning & Administration

의정담당 033-249-5212

Administration +82-33-249-5212

사회문화전문위원 Society & Culture

의정담당 033-249-5285

Administration +82-33-249-5285

농림수산전문위원 Agriculture, Forestry & Fishery

의정담당 033-249-5181

Administration +82-33-249-5181

경제건설전문위원 Economy & Construction

의정담당 033-249-5198

Administration +82-33-249-5198

교육전문위원 Education

의정담당 033-249-5415

Administration +82-33-249-5415